

SUPPLEMENT to the QUEBEC GAZETTE, N° 1034.
 SUPPLEMENT à la GAZETTE de QUEBEC, N° 1034.

STOCKHOLM, MARCH 10.

THEY write from Westrogothia, that several shocks of an earthquake were felt there in the beginning of February, the weather being then uncommonly mild, for the season, and continuing so till the 15th, when a severe frost set in, and was accompanied by an immense fall of snow.

It is said a camp will be formed the ensuing summer in Scania, at which the King will command in person.

Koningsberg, March 15. From 1771 to 1783, a hundred and twenty merchant ships, of different burthens, have been built here, and they are estimated at the value of 1,105,450 rix dollars, of which vessels as many have been sold to foreigners as have produced the sum of 241,697 rix dollars. The seamen employed in this port, and in those of Memel and Pellan, are 970.

Naples, March 8. All our neighbouring mountains are deeply covered with snow, and that of Somma affords a very singular spectacle, consisting of the burning lava issuing from the mountain, and melting the snow it encounters; in many parts torrents of fire and water are seen intersecting each other in a variety of directions amidst the white and glittering congelations with which the face of the country is overspread.

Leghorn, March 11. If confidence may be reposed in many private letters from Algiers, that Regency has formally declared war against the Republic of Venice.

L O N D O N, April 16.

A letter from Algiers, dated February 25, contains the following particulars:

"The Government are informed of the armaments carrying on in Europe against this place, and are taking every precaution imaginable, to render the port inaccessible, and repel every attack. The number of guns has been augmented on the batteries; and two new ones have been erected, that are to cross each other in firing on the enemy's ships. Orders have also been given for building barks, similar to the gun-boats, but which are also to be employed in firing red hot balls. In short, every thing is in motion here, as if we were on the eve of a siege. A vast magazine is forming in the remotest and safest part of the city, in which our most valuable effects are to be deposited; and an extraordinary quantity of bombs and bullets are provided."

Extrait of a letter from Malaga, March 1.

"The El Sarmiento, one of his Majesty's frigates, of 32 guns, took an Algerine galley, of eighteen guns, near the height of San Sodra, which she brought to Barcelona. The pirates, after defending themselves like desperate men, endeavoured to set fire to their ship, but not being able to accomplish that, the captain and five of his men threw themselves into the sea and were drowned. Thirty-eight Christian slaves were found on board. We hear from Cadiz, that the fleet destined to go against the Algerines, is now completely equipped; and that two Maltese frigates, a Venetian man of war, and a French frigate of 40 guns, have already joined our fleet."

Extrait of a letter from Lisbon, March 26.

"The Infanta of Spain, the intended spouse of Don Louis Juan Alphonso, third son of their Most Faithful Majesties, will make her public entry into this capital on the 4th of May; apartments are prepared at Belem for her reception."

"The ships which are intended to join the Catholic King's forces going out against Algiers, continue preparing for sea, as does a frigate of 40 guns, for San Salvador, in the Brazils; the flota for South America sailed the 18th instant with a fair wind; the pilot boats, which saw them well off the coast, are returned, after leaving them in safety."

Extrait of a letter from Jamaica, dated February 6th, 1785.

"About the 16th of December last, a body of 530 Spaniards, well armed, took possession of the island of Rattan, and drove a few English fishermen who had established themselves there from their habitations. The Spaniards are with great diligence now fortifying that island, which has an excellent harbour on the South side, from whence they mean to carry on their operations by sea against the Musquito-shore. Large bodies of regulars and militia are in motion at Porto Bello, Carthagena, Guatimala, Yucatan, Tabasco, and New Orleans, avowedly for the infernal purpose of exterminating the whole nation of Musquito Indians, and their allies the English on that coast, should they afford them any succour or assistance. Don Matthias Galvez, Viceroy of Mexico, who is the planner of this pious expedition, has pledged himself to the Court of Spain, in the most solemn manner, for its complete success, and has given the chief command to his son Don Galvez, now Governor of Cuba. The twentieth of March next is fixed for the commencement of hostilities."

"They want to drive off our settlers from the Musquito-shore, and we consider the Musquito Indians not under the subjection of Spain, but an independant nation, our friends and allies. They are gathering a considerable force in the neighbourhood of that country, and we can spare but few from this island to oppose them. Colonel E. is gone down to take the command."

"It is reported that 10,000 stand of arms, 40,000 ball cartridges, and a large train of heavy artillery, were shipped some days ago onboard an armed transport, destined for the Musquito shore."

From the Jamaica Newspapers, arrived yesterday.

Kingston, Jan. 26. By the sloop Mary, from the Musquito-shore, (with dispatches for the Commander in Chief) information is received that a Spanish sloop of war had arrived off the Bar of the Black river, the commander of which sent on shore dispatches to Colonel Lowrie, and desired to be informed whether he had received orders to deliver up that part of the country which was in our possession.—Colonel Lowrie in consequence thereof gave a receipt for the dispatches, and promised to return an answer in a fortnight.

We learn that two hundred men are intended to be drafted from the 3d regiment, in order to embark immediately for the Musquito-shore.

STOCKHOLM; 10 Mars.

ON écrit de Westrogothia, qu'il y avait eu là plusieurs tremblemens de terre au commencement de Fevrier. Le tems etait alors extrêmement doux pour la saison et continua ainsi jusqu'au 15, que les grandes gelées commencerent et furent accompagnées d'une chute de neige immense.

On dit qu'un camp sera formé l'Eté prochain dans la Scanie, où le Roi commandera en personne.

Koningsberg, 15 Mars. Depuis 1771 jusqu'à 1783 on a bâti ici cent vingt navires marchands de differentes grandeurs, que l'on estime à la valeur de 1,105,450 rix dollars. On a vendu de ces vaisseaux à l'étranger pour la somme de 241,697 rix dollars. Les matelots employés dans ce port et dans ceux de Memel et de Pellan sont au nombre de 970.

Naples, 8 Mars. Toutes les montagnes de notre voisinage sont couvertes de beaucoup de neige; celle de Somma présente une spectacle bien singulier, en ce que le lava brulant sort de la montagne et fond la neige qu'il rencontre. En plusieurs endroits on voit des torrens de feu et d'eau s'entre-couper les uns les autres en diverses directions au milieu des congelations blanches et brillantes dont le pais est couvert.

Livourne, 11 Mars. Si on peut ajouter foi à plusieurs lettres privées d'Algiers, cette Régence a formellement déclaré la guerre à la République de Venise.

L O N D R È S, 16 AVRIL.

Une lettre d'Algiers, du 25 Fevrier, contient les particularités suivantes:

"Le gouvernement est informé des armemens qui se font en Europe contre cette place, et il prend toutes les précautions imaginables pour rendre le port inaccessible et repousser toutes les attaques. On a augmenté sur les batteries le nombre des canons, et on en a érigé deux nouvelles, lesquelles doivent se croiser en tirant sur les vaisseaux ennemis. On a aussi donné des ordres pour bâtir des barques semblables aux battaux à canons, mais qui doivent être employées aussi à lancer des boulets rouges. Enfin tout est ici en mouvement, de même que si nous étions à la veille d'un siège. On est après former un vaste magasin dans la partie de la ville la plus éloignée et la plus sûre, où nos effets les plus valables seront déposés, et on a fait provision d'une quantité extraordinaire de bombes et de boulets."

Extrait d'une lettre de Malaga, du 1 Mars.

"L'El Sarmiento, de 32 canons, l'une des frégates de sa Majesté (le Roi d'Espagne) a pris une galère d'Algiers de 18 canons, près des parages de San Sodra, qu'elle a amené à Barcelone. Les pirates, après s'être défendus en désespérés, tâcherent de mettre le feu à leur vaisseau, mais n'en pouvant venir à bout, le Capitaine et cinq de ses gens se jetterent à la mer et se noyèrent. On trouva à bord de cette galère trente-huit esclaves Chrétiens. Nous apprenons de Cadix que la flotte destinée contre les Algériens est complètement équipée, et que deux frégates Maltaises, un navire de guerre Venitien, et une frégate Française de 40 canons, ont déjà joint notre flotte."

Extrait d'une lettre de Lisbonne, du 26 Mars.

"L'Infante d'Espagne, qui doit épouser Don Louis Juan Alphonso, troisième fils du Roi de Portugal, fera son entrée publique dans cette Capitale le 4 de Mai. On prépare des appartemens à Belem pour la recevoir."

"Les navires qui doivent joindre les forces du Roi d'Espagne, qui vont contre Algiers, continuent à s'appareiller pour mer, ainsi qu'une frégate de 40 canons pour San Salvador dans le Brésil. La flotte pour l'Amérique du Sud fit voile le 18 présent par un bon vent. Le battaux de pilotes qui l'ont vu quitter heureusement les côtes, sont revenus après l'avoir laissé en sûreté."

Extrait d'une lettre de la Jamaïque, du 6 Fevrier.

"Vers le 16 Decembre dernier un corps de 530 Espagnols bien armés, prit possession de l'Isle de Rattan, et chasserent un petit nombre de pêcheurs Anglais qui s'y etaient établis, de leurs habitations. Les Espagnols sont actuellement après fortifier cette Isle avec beaucoup de diligence. Elle a au sud un havre excellent, d'où ils ont dessein de faire leurs opérations par mer contre les côtes de Musquito. De nombreux corps de troupes régulières et de milice sont en mouvement à Porto Bello, Carthagene, Guatimala, Yucatan, Tabasco, et au Nouvel Orléans, manifestement pour le projet infernal d'exterminer toute la nation des Indiens de Musquito et leurs alliés les Anglais, qui sont sur cette côte, si ceux-ci leur donnent du secours. Don Matthias Galvez, Vice-roi du Mexique, qui a formé le plan de cette pieuse expédition, s'est engagé à la Cour d'Espagne qu'elle réussirait complètement, et a donné le commandement principal à son fils Don Galvez, Gouverneur de Cuba. Le 20 Mars prochain est fixé pour commencer les hostilités."

"Les Espagnols veulent chasser nos établissemens des côtes de Musquito, et nous regardons les Indiens de Musquito non comme étant sous la sujétion de l'Espagne, mais comme une nation independante, nos amis et alliés. Ils assemblent des forces considérables dans le voisinage de ce pais, et nous ne pouvons en tirer de cette Isle pour leur opposer. Le Colonel E. est descendu pour prendre le commandement."

"On rapporte qu'on a embarqué il y a quelques jours à bord d'un transport armé, destiné pour la côte de Musquito, 10,000 fusils, 40,000 cartouches à balle, et un grand attirail d'artillerie pesante."

Extraits des Gazettes de la Jamaïque, arrivées hier.

Kingston, 26 Janvier. Par le Bateau Mary venu des côtes de Musquito avec des dépêches pour le Commandant en Chef, on reçoit information, qu'un bateau de guerre Espagnol etait arrivé à la hauteur de la baie de la Riviere Noire; que le Capitaine avait envoyé à terre au Colonel Lowrie des dépêches pour le prier de l'informer s'il avait reçu ordre de livrer la partie du pais dont nous sommes en possession.—Le Colonel donna un reçu pour les dépêches et promit de rendre reponse sous quinze jours.

Nous apprenons qu'on doit tirer 200 hommes du 3me régiment, qui s'embarqueront pour la côte de Musquito.

From the LONDON GAZETTE, APRIL 16.

Extrait from his Majesty's Order in Council, dated April 8, 1785.

And His Majesty is hereby further pleased to order, that no Goods or Commodities, being the Growth or manufacture of said United States, shall be imported into the provinces of Nova Scotia, or New Brunswick, and their respective dependencies, except horses, neat cattle, sheep, hogs, poultry, and all other species of live stock and live provisions; peas, beans, potatoes, wheat, flour, bread, biscuit, rice, oats, barley, and all other species of grain; also lumber of every sort: And that the above articles shall be imported by British subjects only, and in none other than British-built ships, owned by his Majesty's subjects, and navigated according to law, and during such limited times only as the Governors or Commanders in chief for the time being of the said provinces, and their respective dependencies, shall with the advice of their respective councils, by proclamation, declare the importation of any of the said articles to be necessary for the supply of the inhabitants of the said provinces.

And his Majesty is hereby further pleased to order, that no goods or commodities of the growth or manufacture of the said United States shall be imported into any of the ports of the province of Quebec.—And the Right Honorable the Lords Commissioners of his Majesty's treasury, and the Lords Commissioners of the Admiralty, are to give the necessary directions herein as to them may respectively appertain.

QUEBEC, June 16.

Edward Mahir, for stealing out of a Shop, and Charles Shondorf, for a Burglary and Robbery, were executed yesterday at the Gallows on the heights of Abraham, pursuant to their sentence.

Henry Miller, for Theft; Stephen Conrad, and Alexander Webb a Negro, for Burglary and Robbery, were pardoned, the latter under the Gallows.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC, Inwards.

Schooner *Jenny*, James Gilroy, from Dominica.—Brig *Rose*, H. Laforce, from Martinique. Outwards. Brig *Maria*, Stephen Ingram, for Louisbourg and Newfoundland.—Ship *Diana*, Robert Bradie, for Portsmouth and Liverpool.

To the HONORABLE HENRY HAMILTON, Esquire, Lieutenant-Governor and Commander in Chief of the Province of QUEBEC, &c. &c. &c.

MAY IT PLEASE YOUR HONOR,

WE the subscribers, his Majesty's Old and New Subjects, Merchants and Traders of Montreal and to the Upper Posts, return you our warmest thanks for the measures which you have adopted, in order to facilitate the valuable Trade to the Indian Country.—By procuring for us the liberty of transporting our goods across the Lakes in batteaux, and in having taken proper means to prevent every hinderance and molestation at the Posts, by allowing every Person under the sanction of your Honor's Licence to proceed to such of the Posts and places of the Indian Country, for the purpose of Trade, which they may deem most beneficial to their Interest.

Permit us at same time to assure you, that we see with much satisfaction an Ordinance passed by the Legislative Authority of the Province under your Honor's Auspices, granting trial by Jury in all matters of Commerce and compensation of personal damages, which we think must prove highly useful and beneficial to the commercial interest of the Province.

And as the Paternal care of our Most Gracious Sovereign is extended to his most distant dominions, we trust that this measure, and your conduct therein will meet his fullest approbation, which are the sincerest wishes of

May it please your Honor,

Your Honor's most obedient and most humble Servants,

Montreal, 9th May, 1785.

(S I G N E D)

Robert Ellice & Co.
Pateron & Wallace,
Todd & M'Gill,
Amos Hayton,
Edw. Wm. Gray,
M'Kenny & Caldwell,
Grant & Griffin,
Provan & Aird,
Kay & Holt,
Ben. & Jos. Frobicher,
King & M'Gord,
Griffin & Hoyle,
John Gregory,
Alex. & Jas. Robertson,
Robert & James Aird,
Pollard & Mason,
Wm. Maitland & Co.
Sutherland & Grant,
Chas. Chaboullier,
William Aird,
Thos. Bum,
D. Pollock,
James Laing,
Felix Grahame,
Jas. Morrison,
Jas. Finlay,
John Hunter,

Robt. M'Gregor,
Thos. Coffin,
Phillipe Rocheblave,
Alex. Henry,
Sam. Judah,
Jas. Mackenzie,
Gruet & Laframboise,
Jacob Jordan,
E. Edwards,
Jas. Dunlop,
Wm. Hacknup,
Wm. M'Intosh,
John M'Gill,
Geo. M'Beath,
Robert Cruickshank,
Jas. Dyer White,
John Lilly,
Jos. Howard,
John Macnamara,
Thos. Murray,
Wm. Kay,
Chas. Pateron,
John Culbertson,
John M'Kindlay,
Alex. Hay,
Richd. Dobie,
D. M'Rae,

Jas. Hollowell,
Montigny Lerurgny,
Dumas St. Martin,
Pre. Foretier,
M. Blondeau,
Pierre Guy,
Jos. Borrel,
E. Campion,
Marchesseau,
Bte. Tabeau,
A. Dubre,
Louis Lardy,
H. Zerle,
Laurent Ducharme,
J. B. Durocher,
F. Rolland,
Mt. Curor,
J. Guil. Delisle,
Le Cavillier,
Ludgnao,
Jauton,
Cotté,
Hippolite Deaviers,
R. Symes,
Alex. Mabbet,
William Hunter.

(C O P Y)

QUEBEC, 12th May, 1785.

GENTLEMEN,

GENERAL ST. LOUIS's cheerful acquiescence to your request respecting the Navigation of the Lakes, procures me a very pleasing proof of your satisfaction, communicated to me this day by Mr. Finlay.

That his Majesty's Canadian Subjects, the new as well as the old, should express their content upon the passing an Ordinance, granting Trial by Jury in Commercial Cases, must be highly satisfactory to the Legislative Council.

As to conciliate the affections and associate the Interests of all the King's Subjects in this Province ought to be the tendency of every Law, and of every Regulation, so nothing can pronounce more favourably for any Law, or Regulation than the approbation of those who are to be governed by them.

I am very sensible to the kind expressions you are pleased to conclude with, and shall at all times think myself honoured by such proofs of approbation.

I have the Honour to be,

GENTLEMEN,

Your very obedient and most humble Servant,

(Signed) HENRY HAMILTON.

Messrs. R. ELICE & Co.
JACOB JORDAN, PIERRE GUY,
and DUMAS St. MARTIN, Esqrs.

To the HONORABLE HENRY HAMILTON, Esquire, Lieutenant-Governor and Commander in Chief of the Province of QUEBEC, &c. &c. &c.

MAY IT PLEASE YOUR HONOR,

WE the Subscribers, His Majesty's faithful Subjects, Merchants, Traders and others of Quebec, return you our warmest Thanks for the Facility that is given to the Fisheries and Trade in the lower part of the Province; And for the very early Attention which we understand your Honor has paid to the Trade of the Indian Country, by adopting Measures which we humbly conceive cannot fail to promote so very valuable a Branch of the Commerce of this extensive Province.

De la GAZETTE de LONDRES, du 16 Avril.

Extrait de l'Ordre de sa Majesté en Conseil, daté du 8 Avril, 1785.

Et sa Majesté veut bien de plus ordonner, que nuls effets ou denrées du produit ou des manufactures des Etats-Unis ne soient importés dans les Provinces de la Nouvelle-Ecosse ou du Nouveau Brunswick et leurs dépendances respectives, exceptés des chevaux, bœufs, vaches, moutons, cochons, volailles et autres espèces de provisions vivantes; des pois, fèves, patates, froment, farine, pain, biscuit, riz, avoine, orge et toute autre espèce de grains; à l'exception aussi du bois à bâtir de toute sorte; et que les dits articles ne soient importés que par des sujets Britanniques seulement, et dans des vaisseaux bâtis et possédés par les sujets de sa Majesté, navigués suivant la loi, et seulement durant tel temps limité que les Gouverneurs ou Commandans en chef d'ailleurs des dites Provinces et leurs dépendances respectives, de l'avis de leurs conseils respectifs, déclareront l'importation d'aucun des dits articles nécessaire pour le besoin des habitans des dites Provinces.

Et sa Majesté veut de plus ordonner par le présent, que nuls effets ou denrées du produit ou des manufactures des dits Etats-Unis ne soient importés dans aucun des ports de la Province de Québec. Et les Très Honorables Lords Commissaires du Trésor de sa Majesté et les Lords Commissaires de l'Amirauté doivent donner à cet effet les ordres nécessaires qui peuvent dépendre de leurs fonctions respectives.

QUEBEC, 16 Juin.

Edward Mahir et Charles Shondorf, ont été pendus hier sur les hauteurs d'Abraham, conformément à leur sentence, le premier pour avoir volé dans un magasin et le dernier pour vol avec effraction. Henry Miller, condamné pour larcin, Stephen Conrad et un Nègre nommé Alexander Webb, pour vol avec effraction, ont eu leur pardon, le dernier au pied de la potence.

A l'HONORABLE HENRY HAMILTON, Ecuyer, Lieutenant-Gouverneur de la Province, et Commandant en Chef, &c. &c. &c.
L'Humble ADRESSE des Marchands Canadiens de Québec.

Qu'il plaise à Votre HONNEUR, NOUS les Souffignés, Sujets de sa Majesté et Marchands de Québec, vous faisons nos remerciements sincères des facilités que vous accordez à ceux qui font le Commerce et la Pêche au bas du Fleuve. Et nous vous prions de nous permettre de vous témoigner la satisfaction que nous avons ressentie en apprenant qu'une sollicitude et diligente attention de la part de Votre Honneur lui avait fait adopter des mesures pour le Commerce des Pays d'en Haut, qui, selon notre humble opinion, ne pourront que faire fleurir l'une des plus précieuses branches du Commerce de cette Province.

Permettez nous de vous faire aussi nos remerciements du suffrage et de la sanction que vous avez donné à l'Ordonnance qui établit dans cette Province les Jugemens par Jurés en matière de Commerce et de Domages personnels.

En offrant à Votre Honneur ces marques de notre reconnaissance, nous la prions d'y joindre celle que nous lui avons pour avoir fait ouvrir la RUE DES CARRIERS: rue ancienne et commode dont le public a été si longtemps privé malgré les Représentations répétées de plusieurs corps des Grands Jurés.

Sensible aux soins que vous donnez au bien et à la prospérité de cette Province étendue, nous nous trouvons heureux d'en témoigner nos sentimens à Votre Honneur à l'Anniversaire de la Naissance du Roi; puisse ce juste et gracieux Souverain regner heureux et long-tems sur la Nation Anglaise et sur nous!

Nous espérons que ces expressions de Loyauté et d'attachement à sa personne Sacrée et à sa Famille bien aimée parviendront au pied de son Trône.

Nous sommes avec Respect,

De Votre HONNEUR,

Les très Humbles

Et très obéissans Serviteurs,

François Pommeroy,	François Fillon,	Joseph Duval,
Louis Germain,	Louis Duniere,	Pierre Guérault,
Louis Turgeon,	Pierre Duffau,	Raby,
Charles Piquet,	Perrault, l'ainé,	Cherrier,
Jacques Ferras,	François Duval,	Amaut Prémont.

Québec, 4 Juin, 1785.

MESSIEURS,

CE jour que vous choisissez pour témoigner votre respectueux attachement à notre Souverain, est pour moi une preuve convaincante de votre loiauté et de votre dévouement à Son Auguste Famille.

Le contentement des Sujets fait le plus digne éloge d'un Prince. C'est avec plaisir que je serai transmettre par la première occasion ces témoignages de votre zèle pour le Gouvernement, et je supplierai très humblement le Ministre de sa Majesté de les lui présenter aux pieds du Trône.

La satisfaction que vous assurez avoir de la publication de quelques-unes des Loix passées dans la dernière Séance du Conseil Législatif, sera une preuve que le peuple de cette Province voit avec plaisir les délibérations du Conseil nommé par Sa Très Gracieuse Majesté.

Etant flatté très agréablement des attentions et des marques d'approbations de mes Concitoyens, je les reçois comme un encouragement à bien remplir mes devoirs, en consultant les vrais intérêts de la Province.

HENRY HAMILTON.

LE Souffigné voulant retourner en Angleterre pour

le rétablissement de sa santé, il vendra tout le fond de son commerce, consistant en un assortiment general et complet de graminens et ustensils de navires, cables et cordage de toutes grosseurs depuis 3 brins jusqu'à des cables de 14 pouces, importés cette année, avec une variété de marchandises sèches convenables pour le détail de la ville et de la campagne.

A U S S I,

Sa maison et le magasin et quai y joignant, le tout en très bon état, avec une voute à l'épreuve du feu et capable de contenir 500 barriques de vin. La situation la rend supérieure à toutes les maisons de Québec pour le commerce soit en gros ou en détail.

Une maison en pierre bâtie en 1783, sur la rue St. Pierre, avec une excellente cave, une cour, une étable, &c. le tout bien convenablement arrangé et bien situé pour un détaillant.

Un hangard situé près le corps de garde sur le derrière du quai du Roi, en bon état et très commode par sa proximité de l'eau.

Les susdites maisons étant dans le meilleur état et les marchandises d'une qualité qui convient au pais, le propriétaire est prêt à traiter avec ceux qui se présenteront, soit pour le tout ou partie, et il fixera les termes de paiement au desir des acquéreurs.

Québec, 14 Juin, 1785.

WM. GILL.

A vendre pour argent comptant ou à deux mois de crédit, d'excellent vin de Port, de Sherry et de Bourdeaux en quarts.

THE Subscriber being desirous of returning to

England for the recovery of his health, he will dispose of the whole and entire stock in Trade, consisting of a general and complete Assortment of Ship-chandlery, cables and cordage of all sizes from 3 yarn spun-yarn to 14 inch cables, imported this year, with a variety of Dry-Goods suitable for the retail business for Town and country.

A L S O,

His Dwelling-house and adjoining store and Wharf, the whole in complete and excellent order, with a Vault fire proof and capable of containing 500 hogheads of Wine, the situation renders it superior to any House in Québec, either for a Wholesale or a Retail store.

A Stone House built in 1783, in St. Peters street, with an excellent cellar, Yard, stable, &c. the whole properly fitted up, and which is well situated for a retailer.

A store House situated near the Guard-house at the back of the King's wharf, in good repair and which is very convenient for being near the water.

The whole of the above premises being in the best order, and the Goods of a quality suitable for the country, the proprietor will be ready to treat with any person, or persons either for the Whole, or any part thereof, and who will make the terms of payment agreeable to the Purchasers.

Québec, 14th June, 1785.

WILLIAM GILL.

For sale for cash or at 2 months credit, excellent Port Wine, Sherry and Claret in Quarter-casks.

Permit us also to express our highest Satisfaction at some salutary Ordinances that have been made in the Course of the last Session of Council under your Honor's Administration, particularly one, granting us Trial by Juries in Commercial Matters.

And while we offer to your Honor our grateful Acknowledgements for your Attention to the Interest and Welfare of the Province at large, throughout which we are happy to learn that Tranquility and Harmony subsist among all Ranks of the People; we beg leave to assure you that we are not unmindful of the Regard you shewed to the Ease and Convenience of the Citizens of Quebec, by opening the old Communication from the Parade to the Citadel through the Rue de Carier so long shut up from the Public, and which the repeated Representations of the Grand Jury for Years past could not effectuate.

Truly sensible of your unremitting Attention to the Welfare and Prosperity of the Province, we are extremely happy in testifying to your Honor these our Sentiments on the Anniversary of His Majesty's Birth day, sincerely praying he may Reign long and happy over us; And we wish our Expressions of Loyalty and Attachment to His Majesty's Person, Family and Government may be made known to our Most Gracious Sovereign.

We are,
Your Honor's most obedient and most humble Servants,

Quebec, 4th June, 1785.

(SIGNED)

Geo: Irwin, Wm. Burns, David Shoobred, John Crawford, Thomas Watt, J. Buchanan, Da. Cameron, W. Roxburgh, John Munro, Jas. Greig, Isaac Roberts, J. Salmon, Jn. Salmon, Wm. Gill, M. Wills, And. Colly, Robert Woolsey, Alex. Ross, Henry Cull,	John Pagan, David Alex. Grant, John Dormer, J. Melvin, Math. Macnider, A. Wilson, Jacob Rowe, John M'Cord, John M'Cord, jun. W. Macnider, Jn. Painter, John Walter, Peter Stuart, James Davidson, Richd. Dalkon, Simon Fraser, John Young, Thos. Aylwin, Wm. Lindsay,	S. Fraser, John Jones, John Antrobus, Matthew Lymburner, Nath. Taylor, Constant Freeman, Robert Lester, Thomas Sketchley, Ezekiel Freeman, J. Blackwood, Andrew Cameron, James Sinclair, John Lynd, Wm. Lindsay, jun. O. Aylwin, John Buchanan, Roderick Fraser, R. Willcocks.
---	---	---

QUEBEC, 4th June, 1785.

GENTLEMEN,

THE Loyalty and dutiful attachment to His Majesty, so warmly express'd in your Address, evidently flow from a just sense of that parental care shewn by our Most Gracious Sovereign for all his Subjects.

Your assurances that tranquillity and harmony actually subsist among all ranks of people in this Province, must convey a sensible satisfaction to the Father of his people; and I shall take the earliest opportunity of transmitting them to the King's Minister, requesting him to lay this tribute of your grateful acknowledgement at the foot of the Throne.

The approbation you have signified of the Laws passed in the course of the last Session of the Legislative Council, is a well founded promise of the permanence of the Public Satisfaction.

Your very obliging and flattering attention to me, would lead to an opinion which I have but too little reason to encourage, it is however in the highest degree pleasing to me to receive from my fellow Subjects such kind testimonies of their approbation.

HENRY HAMILTON.

BY AUTHORITY.

The INESTIMABLE ANDALUSIAN WATER,

THAT infallibly cures all inflammations attend-

ing the eyes, or any part of the body; by what accident soever; sprains, bruises, or swellings. It takes off the inflammation of St Anthony's fire, and the fire immediately out of all burns and scalds, not suffering any fears to be seen, suffers nothing to mortify; no plaisters are required to any thing for which this water is used, for it never discolors a cloth, nor has it any disagreeable smell. No family, were they sensible of its exceeding great virtues, would be without it.

It is a most excellent medicine to take abroad, by gentlemen of the army and navy. It immediately expels the bite of the most venomous gnats; affluages and carries off all white swellings coming of themselves; takes away the extreme pain of the gout and rheumatism by bathing the part often; effectually takes off all blisters by lightning, or accidents by gun-powder; suffers no swelling to remain, or blackness to be seen, if applied to the greatest blisters or bruises. In short, no preparation is equal to this Water for curing the above disorders, which thousands with great pleasure can testify.

For use legs this Water is a certain cure.

DIRECTIONS. For diseases of the eyes, put a little in a clean cup, and bathe the part twice a day with a feather.

For sprains, bruises, swellings, sore legs, and such like disorders, dip a white cloth in it, and lay it over the parts affected; and for all wounds tending to mortification, dip a piece of lint into the Water and put it into the wound. The price is One Dollar a phial, and to be sold by JONATHAN ABRAHAM GRAY, at the vault belonging to the house of Mr Adam Scott, in St. Paul's street, Montreal.

PARAUFORITE.

EAU INESTIMABLE D'ANDALUSIE.

QUI guérit radicalement toutes inflammations con-

cernant les yeux, ou dans aucune partie du corps, par quelque accident que ce puisse être, Efforts, Foulures, Entorses, Meurtrissures: Elle ôte aussi l'Inflammation Erysipéle, ôte le feu des brûlures sans y laisser de cicatrice, pourritures de chairs ou putréfaction; il n'est pas nécessaire de se servir d'aucun emplâtre en faisant usage de cette Eau, car elle ne tache point le linge, et n'a aucune odeur désagréable. Si toutes les Familles connoissoient les vertus de cette Eau, aucune ne voudroit en manquer.

C'est une très-excellente Médecine pour voyager, soit pour les Messieurs de l'armée ou les Navigateurs: Elle fait sortir immédiatement le venin des morsures ou piqures des animaux, mouches ou coustons; adoucit et ôte toutes enflures, de quelques natures qu'elles puissent être; elle ôte les extrêmes peines de la Goutte et du Rhumatisme, en baignant souvent la partie souffrante, et effectivement ôte les brûlures par éclairs ou autres accidents par la poudre à tirer, sans laisser aucune enflure ou noirceur, et pareillement si l'on l'applique aux plus grands coups ou meurtrissures: et finalement aucun préparatif ou composé est égal à cette Eau, pour guérir les maux ci-dessus. Et c'est ce que plus de mille Personnes certifient avec plaisir.

La guérison pour les maux des jambes est certaine.

DIRECTIONS. Pour les maux des yeux, mettez-en un peu dans une tasse, baignez-les deux fois par jour avec une plume.

Pour les Efforts, Meurtrissures, Foulures, Enflures, maux des Jambes et autres semblables Maladies, trempez un linge blanc dedans la dite Eau, et étendez-le sur la partie affligée; et pour toutes blessures tendantes à la mortification, trempez un peu de charpi dans la dite Eau, et mettez-la dans la dite blessure. Le prix de la Fiole est d'une Piastre Espagnole, et se vend chez Mr. J. A. GRAY, à la voute de Mr. SCOTT, rue St. Paul à Montréal.

For SALE by ALEXANDER WILSON,

SOME excellent Scotch Honey in small quantities

very cheap.—Worsted and thread stockings at a very low rate, with a general assortment of Dry-Goods.

JUST IMPORTED,

And to be sold at the PRINTING-OFFICE,

A General Assortment of STATIONARY,

A few COURT CALENDARS, &c.

PAR ENCAN,
Il sera vendu Jeudi et Vendredi 23 et 24 présent, les PROVISIONS suivantes, savoir:

JEUDI au Magasin de Marine à St. Roc,
56 Quarts LARD.—10 idem Bœuf.—26 Tiersces BEURRE.
83 Tiersces FARINE.—31 idem POIS.
Et VENDREDI au Magasin de Messieurs Johnston & Pursh, près le quai du Roi,
130 Quarts LARD.—260 Tiersces et Quarts FARINE.—170 idem idem BISCUIT.
La vente commencera à midi précis chaque jour,
Par
MELVIN, WILLS & BURNS, Encanteurs & Courtiers.

Quebec, 14 Juin, 1785.

BY PUBLIC AUCTION,

Will be Sold on Thursday and Friday the 23d and 24th instant, the following

DAMAGED PROVISIONS.

On Thursday at the NAVAL STORE at St. Roc's,
56 Barrels POAR.—10 ditto BEEF.—26 Fittins BUTTER.
83 Tiersces FLOWR.—31 ditto PEAS.

And on Friday at Messrs. Johnston & Pursh's Stores, near the King's Wharf,
130 Barrels POAR.—260 Tiersces and Barrels FLOWR.—170 ditto ditto BISCUIT.
Sale to begin precisely at 12 o'clock each day.

Quebec, 14th June, 1785.

MELVIN, WILLS & BURNS, Auctioneers & Brokers.

Importé dans les derniers vaisseaux de LONDRES par GEORGE IRWIN, et à vendre maintenant à son Magasin, dans le haut de la Maison de Monsieur Chenique, à la Basse-ville,

Un grand Assortiment de Marchandises sèches,

PAMI LESQUELLES SONT

UNE grande variété de Mouffelines claires, cot-tonnées, rayées, cordées, carruetées et brodées; des Tabliers, Mou-choirs, &c. brodés, et un joli recueil de Callicos et Cottons imprimés.

Quebec, 14 Juin, 1785.

Imported in the last Vessels from LONDON by GEORGE IRWIN, and now on Sale at his Store in Mr. Chenique's house Lower-town,

A large assortment of Dry-goods,

AMONG WHICH ARE

A Great variety of clear, thick, strip'd, corded, check'd and tambour'd Mullins, tambour'd Aprons and Handkerchiefs, &c. and an elegant collection of printed callicoes and cottons.

Quebec, 14th June, 1785.

A VENDRE par ALEXANDRE WILSON,

D'EXCELLENT Miel d'Ecosse en petites quantités à bon marché; des Bas de laine et de fil à très bas prix, avec un assortiment général de Marchandises sèches.

EDUCATION.

J. JONES, dans la Rue du Sault-au-matelot, à

la Basse-ville, enseigne à lire, à écrire, l'arithmétique dans toutes les différentes règles, les fractions vulgaires et décimales, l'extraction des racines quarrées cubées, ainsi que les duodécimales, et leur usage dans le mesurage, la tenue des livres, &c.

Il fait respectueusement ses sincères remerciemens à ses amis en particulier et au Public en general, de l'encouragement qu'on lui a fait depuis son arrivée en cette ville en 1783. Il les informe de plus, qu'il prend en pension de jeunes Demoiselles et de jeunes Messieurs de la maniere la plus commode et la plus honnête à des termes raisonnables. Les peres et meres peuvent être assurés, qu'on aura le plus grand soin de leurs mœurs et de leur prompt avancement. Il se flatte que sa stricte et continuelle attention, que son plan d'empêcher toute communication entre les garçons et les filles, ainsi que la situation saine et commode de son Ecole mériteront l'attention du Public.

Quebec, le 29 Mai, 1785.

EDUCATION

READING, Writing and Arithmetic, thro' all its

different Rules; Vulgar and Decimal Fractions, with the Extraction of the Square and Cube Roots, also Duodecimals (with their use in Mensuration) Book-Keep-ing, &c. By J. Jones St. Matloe Street Lower Town.

Who most respectfully returns his sincere thanks, to his Friends in particular and the Public in general for the great Encouragement given, since his Arrival in this City (in 1783) He further informs them, that he Boards Young Ladies and Gentlemen in the most Commodious and genteel manner, and on reasonable Terms; And Parents may rest assured, that the utmost care will be taken of their Morals, as well as Speedy improvement. He flatters, his close and unremitting attention, his Plan for totally preventing a Communication between the Young Gentlemen and Ladies, as well as the Healthy and commodious Situation of his School, will merit Public attention.

Quebec 29th May 1785

IMPORTED BY M^{rs}. MILLS,

A neat Assortment of WELL CHOSEN ARTICLES;

Which she will sell CHEAP

* FOR READY MONEY ONLY.*

ALL those indebted to the late Mess. Alex. Campbell & Co.

Merchants of this City, are desired to make immediate payment to the subscriber, who is authorized to receive the same and give discharges, otherwise he will put their Accounts into a Lawyer's hands.

Quebec, 2d May, 1785.

JAMES M'NEILL.

A VENDRE PAR ENCAN,

Sur les lieux, Jeudi le 7 JUILLET prochain, entre onze heures et midi

UNE Maison en pierre commode, consistant en

deux étages, située sur la rue qui conduit des casernes de l'Artillerie nommée rue Carleton, actuellement occupée par Luke Gamby, faiseur de Chandelle; On peut y entrer immédiatement. Deplus un emplacement et une maison de bois dessus construite à la Haute-ville, sur la rue Armoury, joignant à la maison de Mr. William Pearson. Pour plus amples informations on s'adressera au soussigné, qui prie tous ceux qui ont sur les dites maisons et emplacements des prétensions par hypothèque ou autrement, de lui en donner avis avant le jour de la vente.

CHA. STEWART.

TO BE SOLD BY AUCTION,

At the Premises, on Thursday the seventh day of JULY next, betwixt the

Hours of Eleven and Twelve, forenoon:

A Commodious stone House, consisting of two

stories, situate along that street leading from the Artillery Barracks, called Carleton-street, at present occupied by Luke Gamby, Tallow Chandler.—The House may be entered into immediately. Also a lot of ground with a wooden house built thereon, lying and situate in the Upper-town, along Armoury-street, adjoining to the house belonging to Mr. William Pearson.—For particulars apply to the subscriber, who desires all those having any claims by mortgage or otherwise to give him notice before the day of sale.

CHA. STEWART,

NOTICE is hereby given to all concerned, that the

several reports of the Surveyors of roads for this province, which have been lodged in this office, and presented to his Honor the Lieutenant Governor, in Council, for homologation or confirmation, in order to their being carried into execution; will again be laid before his Honor, in Council, on the days following, viz. those of the Surveyor for the district of Québec, on the 1st day of July next; those of the Surveyor for the district of Montreal on the 12th; those of the Surveyor for the town of Three Rivers and its vicinity on the 20th; on which several days they will be proceeded upon, and all parties interested therein heard by their oppositions, which they are hereby required to lodge in this office, in writing, on or before the days above-mentioned, and then to be ready with the proofs necessary in support of their said oppositions.—Otherwise they will be held as concluded and the business examined on the reports of the Surveyors.

Council Office, Bishop's Palace, Québec, 6th June, 1785.

The following is a List of the Procès Verbaux in the DISTRICT of QUÉBEC.

For a Road at the River St. Charles and Côte d'Abraham.

at Village St. Nicolas, Pointe aux Trembles.

at Point Levy, route du 1er au 2d rang.

at Point Levy, côte à la Courtoise.

at Point Levy, 3me rang d'Arfacs.

at Point Levy, 4me rang de ditto.

at Cap Rouge, route sur la ligne seigneuriale.

at St. Pierre, Rivière du Sud, route de l'Eglise.

at Charlebourg, Bourg Royal.

Procès Verbaux for the DISTRICT of MONTREAL.

For a Road at Côte St. Luc.

For the Street la Gochetière, at St. Lawrence Suburbs.

For a Street to go down to the Town between the Lands of Paul Texier and Mr. Sangui-

net, in St. Lawrence Suburbs.

Procès Verbaux for THREE RIVERS.

For a Road near the Rapids of Bécancour.

JOHN M'CORD received by the Ship **HOPE**, Capt. EDWARDS, from London, shipped by Messrs. Robert Ballin & Co. one trunk of merchandise, marked on the canvas cover I M'C N^o 32, and on the bottom of the trunk, C I S, the contents not M'Cord's property; his trunk, by mistake so the mark, is supposed to be carried to Montreal. The person in possession is desired to give notice, and ship it for Québec, and this in M'Cord's custody shall be shipped for Montreal.

Québec, June 9, 1785.

By PUBLIC AUCTION,

Will be sold, on Monday the 20th instant, on Messrs. GRANT & BLACKWOOD's wharf the following GOODS, being chiefly of this year's importation:

ABOUT 100 hogsheads good sound Claret; 100 cases prime ditto of an excellent quality; a few cases vin de Grave and Frontenac wine; French brandy in pipes, tierces, quarter-casks, kegs and cases; Madeira, Port, Lisbon, Teneriff and Fayal wines, Jamaica spirits, West-India rum and British brandy; about 30 firkins best Waterford butter; a small parcel cheese, cordage of all sizes; 3 large cables, 2 anchors and sundry other articles too tedious to enumerate.

Sale to begin precisely at 11 o'clock each day, by

MELVIN, WILLS & BURNS.

Québec, 7th June, 1785.

P A R E N C A N,

Seront vendus, Lundi, le 20 du présent, sur le Quai de Messieurs GRANT & BLACKWOOD, les MARCHANDISES suivantes, dont la majeure partie a été importée cette Année:

ENVIRON 100 barriques de bon vin de France; 100 caisses idem de prime d'une excellente qualité, quelques caisses de vin de Grave et de Frontenac; de l'Eau de Vie de France en pipes, tierçons, quarts, barrils et caisses; des vins de Madère, de Porto, de Lisbonne, de Teneriff et de Fayal; de l'Esprit de Jamaïque, rum des Indes et Eau de Vie d'Angleterre; environ 30 tinettes de bon beurre de Waterford; une petite quantité de fromage; Cordage de toutes grosseurs; 3 gros cables, 2 Ancres, et plusieurs autres articles dont le dénombrement seroit trop ennuyeux.

La vente commencera à 11 heures précises chaque jour, par

MELVIN, WILLS & BURNS.

R A N A W A Y the 28th or 29th of last Month,

A NEGRO MAN named **CUFF**, about 38 years of age, 5 feet 8 inches high; had on when he went away, a white shirt, a drab coloured waistcoat, the sleeves of old stockings, a blue great coat, round hat, with a band and buckle, a pair of green leggins, and black buckles in his shoes; he has some scars on his temples, and a scar on one of his hands. Whoever will apprehend him and bring him to the Subscriber, shall have **SIX DOLLARS** reward, and all reasonable charges paid. Captains of vessels and others are requested not to harbour or carry off said Negro.

Québec, 6th June, 1785.

ELIZABETH M'NEILL.

E P O U F F E le 28 ou 29 du Mois passé,

UN Nègre nommé CUFF, âgé d'environ 38 ans, 5 pieds 8 pouces de haut; portait quand il partit une chemise blanche, une veste grise, les manches de vieux bas, une redingote bleue, chapeau rond avec bande et boucle, mitasses vertes, boucles noires à ses souliers, a quelques cicatrices sur les temples et une sur une main. Quiconque l'arrêtera et l'amènera à la Souffignée aura **SIX PIASTRES** de récompense, et tous frais raisonnables remboursés. Les Capitaines de vaisseaux et autres sont priés de ne point lui donner asile ni de l'emmener.

Québec 6 Juin, 1785.

ELIZABETH M'NEILL.

THE ESTATE of the Honorable Luc Dechap de

la Corne St. Luc, deceased, residing formerly at Montreal, being soon to be settled, all the creditors, heirs, legatees or any other person having claims on said estate, are hereby required to lodge with the subscriber, at his house in Notre Dame street, Montreal, who is the Executor, of the will of the said Luc De la Corne, Esq; as soon as possible, and at latest on the sixth of July next, the accounts and extracts of the titles on which their claims may be grounded; and with regard to their pretensions, as heirs or legatees, which may be liable to dispute or explanation, they are likewise required to produce a summary of the rights which they intend to set forth, in order that the whole may be, if possible, amicably brought to an end, and settled between all those who may have any claims on the said estate; or to cause the clearing, settling and payment of all such claims to be quickly ordered by a Court of Justice: And all those who are indebted to the said estate are desired to pay to the subscriber, before the first day of July next, in order to avoid disagreeable steps being taken in Law.

Montreal, 13th May, 1785.

LONGUEUIL.

LA Succession de feu L'Honorable Luc Dechap De La

Corne St. Luc, ci-devant demeurant à Montreal, devant bientôt se liquider; tous les créanciers, héritiers, légataires et quiconque prétendant quelques droits contre cette succession, sont requis de remettre au soussigné, en sa demeure à Montréal, rue Notre Dame, qui est l'exécuteur testamentaire du dit feu De la Corne St. Luc, Ecuyer, le plutôt possible, et au plus tard le 6 Juillet prochain inclusivement, les comptes et extraits des titres de leurs créances; et pour leurs prétensions d'hérédité, ou de legs qui peuvent souffrir quelque difficulté ou explication un résumé des moyens qu'ils se proposent d'employer, afin de terminer le tout à l'amiable, s'il est possible, entre tous ceux qui peuvent avoir droit à la dite succession, ou de faire ordonner promptement Justice la liquidation et la satisfaction qui en peuvent être dues. Et ceux qui doivent à cette succession sont invités de payer au soussigné avant le premier jour de Juillet prochain pour éviter le désagrément de recourir aux poursuites en Justice.

LONGUEUIL.

TOUTES Personnes intéressés sont, par ces pré-

sentes, averties, que les différens Procès Verbaux des Voiers de cette Province qui ont été déposés à ce Bureau et présentés à son Honneur le Lieutenant Gouverneur en Conseil pour être homologués et confirmés, afin d'être mis en exécution, seront encore représentés à son Honneur en Conseil les jours suivants, savoir, ceux du Voier du District de Québec le 3 jour de Juillet prochain; ceux du Voier du District de Montréal le 12 et ceux du Voier des Trois Rivières et voisinage le 20, auxquels différens jours il y sera procédé, et toutes parties intéressées entendues sur leurs oppositions, à qui il est enjoint par ces présentes, de les remettre par écrit à ce Bureau, avant ou les jours ci-dessus mentionnés, et d'être prêts à donner les preuves nécessaires au soutien de leurs dites oppositions—autrement ils seront tenus comme déçus, et les affaires seront examinées sur les Procès Verbaux des Voiers.

A l'Enclôve, Bureau du Conseil, Québec, 6 Juillet, 1785.

Ce qui suit est une Liste des Procès Verbaux dans le District de QUÉBEC.

Pour un Chemin à la Rivière St. Charles et Côte d'Abraham.

au Village St. Nicolas, Pointe aux Trembles.

à la Pointe Levi, route du 1er au 2d rang.

à la Pointe Levi, côte à la Courtoise.

à la Pointe Levi, 3me rang d'Arfacs.

à la Pointe Levi, 4me rang de ditto.

au Cap rouge, route sur la ligne seigneuriale.

à St. Pierre, Rivière du Sud, route de l'Eglise.

à Charlebourg, Bourg Royal.

Procès Verbaux pour le District de MONTREAL.

Pour un Chemin pour la Côte St. Luc.

Pour la Rue la Gochetière, au Faubourg St. Laurent.

Pour une Rue de descente à la Ville entre les Terrains de Paul Texier et le Sieur Sangui-

net, dans le Faubourg St. Laurent.

Procès Verbaux pour les TROIS RIVIERES.

Pour un Chemin près les Rapides de Bécancour.

DISTRICT de QUÉBEC. VU que la vente d'une pièce de terre, situé à Château-MONTREAL, dans le dit district, contenant trois arpents, plus ou moins, de front sur vingt-cinq de profondeur, bornée devant par la rivière Châteauguay, derrière par Lamis Gaspard, d'un côté par Antoine Primault et d'autre côté par Paul Primault, avec une maison de pièces sur pièces, une grange et autres bâtimens dessus construits, saisis et pris en exécution comme appartenant à François Lefebvre dit Descotes, et annoncés pour être vendus le vingt-deuxième jour d'Avril dernier, en vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour des Plaidoyers Communs de sa Majesté, à la poursuite de Pierre Bouthellier, fut remise faute d'enchérisseurs; je donne avis par le présent qu'icelle terre et bâtimens seront vendus et adjugés au plus haut enchérisseur, à la porte de l'église de la paroisse de Châteauguay, Dimanche le 26me. jour de Juin prochain, à l'issu de la Messe, en quel tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Si quelqu'un a des prétentions antérieures sur la dite terre et bâtimens, par hypothèque ou autres droits et charges, il est par le présent requis d'en donner avis par écrit à mon bureau, avant le jour de la vente.

Montréal, 26 Mars, 1785.

DISTRICT of MONTREAL. WHEREAS the sale of a lot or piece of land, situate at Châteauguay, in the district aforesaid, containing three arpents, more or less, in front, by twenty-five arpents in depth, bounded in the front by the river Châteauguay, behind by Lamis Gaspard, on one side by Antoine Primault, and on the other side by Paul Primault, with a log-house, a barn and other buildings thereon erected, seized and taken in execution, as belonging to François Lefebvre dit Descotes, and advertised for sale on the twenty-second day of April last, by virtue of a Writ of Execution issued out of his Majesty's Court of Common Pleas, for the district aforesaid, at the suit of Pierre Bouthellier, was put off for want of buyers; I do hereby give notice, that the said premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at the church door of the parish of Châteauguay aforesaid, on Sunday the twenty-sixth day of June next, immediately after divine service in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

All and every person having any prior claim on the said lot of land and premises, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby required to give notice thereof, in writing, at my office, before the day of sale.

A VENDRE PAR LICITATION,

En l'Etude de Me. BADEAUX, Notaire aux Trois Rivières, le 18 de Juin prochain.

I. UN EMPLACEMENT, sis en la dite ville des

Trois Rivières, contenant quarante pieds de front sur pareille profondeur, prenant par le front à la rue du Platon, par la profondeur à Mr. Malcolm Fraser, joignant d'un côté au Sud-est au dit Sieur Fraser, et au Nord-ouest à Mr. Louis de Lagrave; sur lequel sont construits une maison de pièces sur pièces, et un petit hangard.

II. Un autre EMPLACEMENT, situé en la dite ville,

contenant trente-cinq pieds de large sur la profondeur qui se trouve depuis la rue du Platon à aller au terrain du Sieur Jean Soulard, ce qui peut faire environ quarante-cinq pieds de profondeur, joignant au Sud-est au dit Sieur de Lagrave et au Nord-ouest au dit Sieur Jean Soulard; sur lequel est construite une maison de pièces sur pièces.

III. Un autre EMPLACEMENT, situé en la dite ville,

contenant cinquante pieds de front sur pareille profondeur, prenant par le front à la rue du Platon et en profondeur au jardin du Roi, joignant au Sud-est au dit Sieur de Lagrave et au Nord-ouest à Mr. Samuel Sills; sur lequel est construit un hangard de pièces sur pièces.

Pour plus amples informations on s'adressera au dit Me. Badeaux, Notaire, qui a les titres de propriété en mains. Trois Rivières, le 28 Mai, 1785.

TO BE SOLD BY AUCTION,

In the Office of Mr. BADEAUX, Notary, at Three-Rivers, on the 18th day of June next;

I. A Lot of ground, situated in the said city of

Three-Rivers, containing forty feet in front and forty feet in depth, bounded in front by a street called du Platon, and behind by Mr. Malcolm Fraser, joining on the South-east side to the said Mr. Fraser, and on the North-west side to Mr. Louis de Lagrave; with a log-house and a small shed thereon erected.

II. Another lot, situated in the aforesaid city, con-

taining thirty-five feet in breadth, and running in depth from the line of the said street du Platon to the lot of Mr. Jean Soulard, which may be about 90 feet, joining on the South-east to the said Mr. de Lagrave, and on the North-west to the said Mr. Jean Soulard, with a log-house thereon erected.

III. Another lot, situated in the said city, containing

fifty feet in front and fifty feet in depth, bounded in front by the said street and behind by the King's garden, on the South-east by the said Mr. de Lagrave, and on the North-west by Mr. Samuel Sills; with a log-shed thereon erected.

For further information application is to be made to the said Mr. Badeaux, Notary, who has the titles of the premises in hand.